



Mass Intentions  for the week



Saturday, February 9, 2008

8:00AM Thanksgiving for Evelyn Rivera Lopez by Benny Ortiz
 6:00PM +Raimunda Florentina da Silva by SMC
 7:30PM +Aqueda Quispe por Samuel Baldione

Sunday, February 10, 2008

8:30AM +Guido Gambacorta by Mike & Mina Yanuzzi
 10:00AM +Máximo de Jesús y Maximina Vásquez
 por Mónica Vásquez y Familia
 +Miembros Difuntos de Santo Nombre
 +Gregorio Velázquez por Esposa e Hijos
 +Rosenda y Abristela Jiménez por su hija Ana y Nietos
 +Segundo Sánchez por Esposa
 +Antonio Valencia por Familia
 Todas las Almas del Purgatorio por Marcelino Moreno y Familia
Por la Salud de Monserrate Vélez por su Familia
 11:30AM +Anthony Muselli by SM Rosary Society
 1:00PM +Natividad Feliciano por Damian Madera

Monday, February 11, 2008

8:00AM +Virginia Marimaldi by SMC
 7:00PM +Guillermo Fernandez por Hijos

Tuesday, February 12, 2008

8:00AM +Conrado Joaquín Sr.
 7:30PM En Acción de Gracias al Espíritu Santo y la Virgen de Lourdes por Rosa Villalobos

Wednesday, February 13, 2008

8:00AM +Wilfredo & Erlinda Silvestre
 7:30PM +Eloy Roman por Luisa Rios

Thursday, February 14, 2008

8:00AM +Frank & Jennie Carlone
 7:30PM +Noel Acevedo Aquino por Maria Aquino


Friday, February 15, 2008

8:00AM In Thanksgiving to the Sacred Heart of Jesus
 7:30PM +Yessenia Aquino por Familia
 7:30PM Stations of the Cross (only) English, Chapel

Saturday, February 16, 2008

8:00AM *For the Health of Willie and Frankie*
 6:00PM +Julia Ramos by Family
 7:30PM +Felix Manuel Veldecia y Hector Natal Jr.
 por Gladys Veldecia

Sunday, February 17, 2008

8:30AM +Angelina Greco by Family
 10:00AM +Lydia Valle por sus Hijos
 +Guadalupe Valera por Andre Valera y Familia
 +Blanca Valentín por Jorge Murillo
 +Rosa Rivera por Ramonita Ortiz
 +Julia Ramos por Familia
 Bendición de Cumpleaños para Javier Pérez
 por Blanca Pérez y Familia

Sunday, February 17, 2008 (cont.)

11:30AM +Andres Rivera by Mina & Mike Yanuzzi
 1:00PM +Wilberto Sotomayor por Damian Madera

TEMPTATION'S FACES

In the movie *Oh God, You Devil* the roles of both God and Satan were played by George Burns. This completely baffled the humans. But as "God" pointed out, the face of evil has long tried to look like God, act like God, sound like God—or at least fulfill all our expectations of what God is like and desires. This is the aspect of Jesus' human nature that Satan attempts to prey upon in today's Gospel. It is in our human nature to seek the easy or surface answers; it was this part of Jesus' true human nature that was tested in the desert dryness that immediately followed his plunge into the Jordan's baptismal waters. Our surface expectations of God are in miracle-working, power and glory, the intervention of supernatural beings on our behalf. But all of these things can be accomplished by the might of evil as well. Jesus takes us deeper and shows us that, even when we're at our weakest (as he would have been in the desert after his forty-day ordeal), we need to be relentless in seeking the true presence of God's word, giving our worship to God alone, testing ourselves and not God.

LAS CARAS DE LA TENTACIÓN

En la película *Oh God, You Devil* el comediante George Burns protagonizó el papel de Dios y el de Satanás al mismo tiempo. Esto desconcertó por completo a los humanos. Pero como "Dios" señaló, la cara del mal siempre ha intentado parecerse a Dios, actuar como Dios, sonar como Dios; o al menos, cumplir nuestras expectativas sobre cómo es Dios y qué es lo que desea. Éste es el aspecto de la naturaleza humana de Jesús del que Satanás intenta alimentarse en el Evangelio de hoy. Es parte de nuestra naturaleza humana buscar las respuestas fáciles o superficiales; esta parte de la verdadera naturaleza humana de Jesús fue la que se puso a prueba en la sequedad del desierto luego de su sumersión en las aguas bautismales del Jordán. Nuestras expectativas superficiales sobre Dios yacen en el poder de obrar milagros, el poder y la gloria, la intervención de seres sobrenaturales a nuestro favor. Pero todas estas cosas también se pueden lograr por el poder del mal. Jesús nos guía hacia un lugar más profundo y nos muestra que, incluso cuando somos más débiles (como lo era él en el desierto luego de su suplicio de cuarenta días), debemos ser implacables en la búsqueda de la verdadera presencia de la palabra de Dios, rindiendo alabanza sólo a Dios, poniéndonos a prueba nosotros mismos y no a Dios.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Lv 19:1-2, 11-18; Mt 25:31-46
 Tuesday: Is 55:10-11; Mt 6:7-15
 Wednesday: Jon 3:1-10; Lk 11:29-32
 Thursday: Est C:12, 14-16, 23-25; Mt 7:7-12
 Friday: Ez 18:21-28; Mt 5:20-26
 Saturday: Dt 26:16-19; Mt 5:43-48
 Sunday: Gn 12:1-4a; Ps 33; 2 Tm 1:8b-10; Mt 17:1-9

Church of St. Peter: Holy Hour / Stations of the Cross with Eucharistic Adoration; St. Peter, 155 William St. Belleville will be having Stations of the Cross with Eucharistic Adoration on Tuesday, February 19 at 7:00pm. We all try to do a little extra for Lent, so why not come to this Holy Hour...and bring a friend! It will be an hour well spent. So mark your calendar for Tuesday, February 19th.



CCD Baptism Class: the first Class for the older children to be baptized is today starting with the 11:30 am Mass, the classes will continue every Sunday for the next six weeks.



CCD Clases de Bautismo: La primera clase de bautismo para los niños del catecismo de los sábados comienza hoy con la misa de las 11:30am y continuara por los próximos seis domingos.

FREE: Volunteer Income Tax Assistance: The County of Essex and the city of Newark are now sponsoring a Volunteer Income Tax Assistance Site. This site will provide Families making less than \$40, 000 a year an opportunity to come in and have their 2007 income taxes prepared for free. Please call for an appointment at 973-485-5723 The North Ward Center Family Success Center.

GRATIS: Asistencia Voluntaria para preparar Impuestos: El condado de Essex y la ciudad de Newark esta auspiciando un taller para la preparación de impuestos. Este taller provee a familias con ingresos de \$40,000 o menos por año, asistencia gratis para preparar sus impuestos del 2007. Por favor llame al 973-485-5723 the North Ward Center, Family Success Center. Se habla español.



The Archdiocese of Newark is preparing their annual tradition of honoring those couples in the Archdiocese who will be celebrating five, twenty-five or fifty years of Christian marriage in 2008. These liturgies will be celebrated by Archbishop John J. Myers and held at the Cathedral Basilica of the Sacred Heart in Newark on the following dates: **March 2, 2008, 3:00pm –25 & 5 years (all counties), April 13, 2008, 3:00pm –50Years (Essex & Union Counties).and June 1, 2008, 3:00pm 50 Years (Bergen & Hudson Counties)** It is our desire that every couple in the Archdiocese, deserving of such recognition, be present at the appropriate Liturgy. The presence of a large number of couples will give favorable witness to the strength and stability of Christian marriage in today's society. To register you may call 973-484-7100 or come to the Rectory and speak to Olivia she will take your registration and help you with any additional information you may need.



La Arquidiócesis de Newark se esta preparando nuevamente para su tradición anual honorando a esas parejas en la Arquidiócesis quienes estarán celebrando sus Cinco, Veinte Cinco y Cincuenta años de matrimonio Cristiano en el 2008. Estas liturgias serán celebradas por el Arzobispo John J. Myers en la Catedral Basílica del Sagrado Corazón en Newark en las siguientes fechas: **Marzo 2, 2008, 3:00pm –25 y 5 años (todos los Condados), --Abril 13, 2008, 3:00pm—50 años, (Condados de Essex y Union) – Junio 1, 2008 3:00pm –50 años (Condados de Bergen y Hudson).** Es nuestro deseo que todas las parejas merecidas de este reconocimiento, este presente en la liturgia apropiada. La presencia de un gran número de parejas dará testimonio favorable y estabilidad al matrimonio Cristiano en la sociedad de hoy. Para registrarse puede llamar a Olivia al 973-484-7100 ella tomara sus datos y le dará la información necesaria.



ARE YOU NEW TO OUR PARISH OR HAVE YOU BEEN ATTENDING OUR PARISH SERVICES FOR AWHILE? *Be part of our family registered with us today!* Please, help us to help you more effectively. For further information call the Rectory at 973-484-7100. Be a registered member!



RECIÉN VIENE UD. A NUESTRA PARROQUIA O HACE TIEMPO QUE ES PARTE DE NUESTRA COMUNIDAD? ¿SE HA INSCRITO YA EN LA PARROQUIA? *¡Sea parte de nuestra familia e inscribese hoy!* Todos los feligreses deben de estar inscritos en la Parroquia y usando nuestros sobres dominicales. Para mayor información y como registrarse por favor llame a la Rectoría al 973-484-7100. **(Hablamos Español)**

Por Favor Oren por Los Enfermo
 Maximina Valentin, Cesar Estrella, Andy Brioso, Marisol Camacho, Stefano, Maria E. Aguirre, Tomas y Teresa Tuberquia Franco, Nancy Vélez, Graciela Rivera, Juan Burgos, Julio Aria, Maria Armijo, Joshua, Roy E. Rubio, Michele Pilco, Yolanda Flores, Frankie Román, M. Rodríguez, Alexander Rodríguez, Sandra, Mimi Ignacio, Rafael Toste, Lourdes Marrero, Lydia Rivera, Jake, Fanny Moscoso, Maria B. Pazos, Lourdes Pitre, Olga y Ángel, Rosario Rodríguez, Ramón, Rosa, David, Narciso Polanco, Ana, Paula Jambrina, Ricardo, Krystal Soto, Willie Feliciano, Tania Taylor, Kimberly Wneck, Ángela Guerrero, Edgar Rosa, Leonor Rodríguez, Luís Figueroa, Jaime Torres, Ángel Colon, Fr. Gregorio Mateo, Soul Del'Fella, Ramona Muñoz, Steven Mahoney, Lillian Rodríguez, Magdalena y Héctor Rodríguez, Miguel F. Ramos, Nancy Gutiérrez, Irene R. Cabeza, Mariana Miranda, Israel Ramos, Luz Pérez, Iris Camacho, Brother Steve, Roberto Rivera, Ana Ynoa, Dalinda Arévalo, Teresa Ramos, Mayra Quispe, Rosario Navarro, Emmanuel Carrillo, Giovanni Mera, Ivelisse Rosado, Pedro Arévalo, Lucy Pérez, Ángela Flores, Guillermo Baculima, Henry Colon, Eric Feliciano, Anthony Acevedo, Myrtle Bristol, Candido Torres, Carmen R. Benítez, Mario Concors, Alberto Gautreau, Pablo Pulla.



LLAMADO ANUAL DEL ARZOBISPO –Hoy estaremos recogiendo los sobres que se repartieron la semana pasada para el Llamado Anual del Arzobispo. Agradecemos a todos por su amor, generosidad y compasión para esta petición de la Arquidiócesis de Newark.



ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL – Today we will be collecting the envelopes for the Archbishops Annual Appeal that were distributed last week. Our heartfelt gratitude goes to those parishioners who've responded with love, compassion and generosity to this year's appeal.

LECTURAS DE HOY

Primera Lectura — El hombre y la mujer comieron del fruto del árbol que Dios les había prohibido y la vergüenza se apoderó de ellos (Génesis 2:7-9; 3:1-7).
Salmo — Ten piedad, Señor, porque somos pecadores (Salmo 51(50)).
Segunda lectura — Una sola trasgresión acarreó sentencia de muerte para todos, pero la rehabilitación merecida por uno solo, obtuvo perdón y vida para todos (Romanos 5:12-19 [12, 17-19]).
Evangelió — Adorarás al Señor, tu Dios, y a él sólo servirás (Mateo 4:1-11).

Lenten Season

© J. S. Paluch Co., Inc.

Join us every Friday during Lent for the Stations of the Cross in English at 7:30pm in the Chapel.